



Personalamt

Ufficio Personale

ÖFFENTLICHER WETTBEWERB

In Durchführung des Beschlusses des Gemeindeausschusses Nr. 80 vom 26.03.2024, rechtskräftig im Sinne der geltenden Gesetze, ist ein öffentlicher Wettbewerb nach Titeln und Prüfungen zur Besetzung von einer Stelle mit unbefristetem Vertrag ausgeschrieben als:

SPEZIALISIERTE/R ARBEITER/IN
(IV. Funktionsebene, Berufsbild Nr. 15 mit zusätzlichen Aufgaben des Berufsbildes Nr. 21)
– Vollzeitbeschäftigung – der deutschen Sprachgruppe vorbehalten

Einreichtermin: 13.05.2024 – 12:00 Uhr

In der Ausschreibung verwenden wir aus Gründen der besseren Lesbarkeit oftmals die männliche Form. Sämtliche Ausführungen beziehen sich gleichermaßen auf weibliche und männliche Personen.

Bei der Aufnahme in den Dienst und am Arbeitsplatz gewährleistet die Gemeindeverwaltung die Gleichstellung von Mann und Frau gemäß gesetzesvertretendem Dekret vom 11. April 2006, Nr. 198, sowie die Anwendung der von der EU-Verordnung Nr. 679/2016 vorgesehenen Datenschutzbestimmungen.

1. Vorbehalte

Die genannte Stelle ist den Bewerbern der deutschen Sprachgruppe vorbehalten. Beantragen können auch Bewerber der anderen Sprachgruppen, die Berücksichtigung in Ermangelung von Geeigneten der deutschen Sprachgruppe finden, sofern dadurch die Anzahl der den einzelnen Sprachgruppen insgesamt zustehenden Stellen nicht überschritten wird.

Zum Wettbewerb sind, unabhängig vom Vorbehalt der Stellen an die entsprechende Sprachgruppe, Bewerber aller Sprachgruppen zugelassen, sofern sie die Zugangsvoraussetzungen erfüllen.

Im Sinne des Art. 1014, Absatz 3 und 4, und des Art. 678, Absatz 9 des G.v.D. Nr. 66/2010 ist die ausgeschriebene Stelle den Freiwilligen der Streitkräfte vor-

CONCORSO PUBBLICO

In esecuzione della delibera della Giunta comunale n. 80 del 26/03/2024, esecutiva a termini di legge, è indetto un concorso pubblico per titoli ed esami per il conferimento di un posto con contratto a tempo indeterminato di:

OPERAIO/A SPECIALIZZATO/A
(IV^a qualifica funzionale – profilo professionale n. 15 con ulteriori compiti previsti dal profilo professionale n. 21) – tempo pieno – riservato al gruppo linguistico tedesco

Termine di consegna: 13/05/2024 – ore 12:00

Allo scopo di una migliore leggibilità nel presente bando viene utilizzata la forma maschile. Questa comunque include sempre anche la forma femminile

L'Amministrazione comunale garantisce parità e pari opportunità tra uomini e donne per l'accesso al lavoro ed il trattamento sul lavoro ai sensi del decreto legislativo 11 aprile 2006, n. 198 nonché l'applicazione delle disposizioni in materia di protezione dei dati personali ai sensi del Regolamento EU n. 679/2016.

1. Riserve

Il predetto posto è riservato a concorrenti appartenenti al gruppo linguistico tedesco. Possono presentare domanda anche i concorrenti appartenenti ad altro gruppo linguistico, che troveranno riscontro in mancanza di idonei appartenenti al gruppo linguistico tedesco, a condizione che non venga superato il numero dei posti spettanti al rispettivo gruppo.

Al concorso pubblico sono ammessi i candidati di tutti i gruppi linguistici indipendentemente dalla riserva dei posti al gruppo linguistico, purché siano in possesso dei requisiti richiesti.

Ai sensi dell'art. 1014, comma 3 e 4, e dell'art. 678, comma 9, del D.Lgs. 66/2010, il posto in concorso è riservato prioritariamente a volontario del-

rangig vorbehalten. Gibt es keine geeignete Person, die obgenannter Kategorie angehört, wird die Stelle einer anderen in der Rangordnung eingestuften Person zugewiesen. Wer den vorgesehenen Stellenvorbehalt in Anspruch nehmen möchte, muss zusammen mit dem Gesuch um Teilnahme am Wettbewerb, eine entsprechende Erklärung abgeben.

Es werden die Begünstigungen, die laut Gesetz Nr. 68 vom 12.03.1999 in geltender Fassung für Personen mit Behinderungen und andere geschützte Kategorien vorgesehen sind, angewandt.

2. Besoldung

Für diese Stelle ist folgende monatliche Bruttobesoldung, vorbehaltlich Erhöhungen und Zulagen, vorgesehen:

1. Anfangsgrundgehalt der IV. Funktionsebene im Ausmaß von 858,31 € sowie 13. Monatsgehalt im Ausmaß gemäß geltendem bereichsübergreifendem Kollektivvertrag;
2. 3 Zweijahresklassen von je 6 % in der unteren Besoldungsstufe und zweijährliche Gehaltsvorrückungen von 3 % in der oberen Besoldungsstufe, vorbehaltlich der jeweils positiven Bewertung;
3. Sonderergänzungszulage der IV. Funktionsebene im Ausmaß von 1.028,58 € gemäß geltendem bereichsübergreifendem Kollektivvertrag;

Vom genannten Gehalt und den Zulagen werden die Fürsorge- und Versicherungsbeiträge, sowie die Steuern einbehalten.

Die Anerkennung von Vordienstzeiten, die in der Gemeinde Niederdorf bzw. in anderen Körperschaften, die der Regelung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages unterliegen, geleistet wurden, erfolgen gemäß Artikel 36 bzw. 37 des Einheitstextes der Bereichsabkommen für die Bediensteten der Gemeinden, der Bezirksgemeinschaften und der Ö.B.P.B. vom 2.7.2015.

Die Dienstzeiten in der Privatwirtschaft oder in anderen öffentlichen Körperschaften, die nicht genannten bereichsübergreifenden Kollektivvertrag unterzeichnet haben, können nach entsprechender Überprüfung im Sinne von Artikel 78 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12. Februar 2008 anerkannt werden. Zu diesem Zweck kann der Bewerber auf Antrag einer eigenen Überprüfung unterzogen werden, um die entsprechend belegte Berufserfahrung unter Beweis zu stellen.

le Forze Armate. Nel caso non vi sia candidato idoneo appartenente all'anzidetta categoria, il posto sarà assegnato ad altro candidato utilmente collocato in graduatoria. Coloro che intendono avvalersi della riserva prevista ne devono fare espressa richiesta allegandola alla domanda di partecipazione al concorso.

Si applicano i benefici in materia di assunzioni riservate ai disabili ed alle altre categorie protette, previsti dalla Legge 12/03/1999, n. 68 e successive modifiche.

2. Retribuzione

Al posto è annesso il seguente stipendio mensile lordo, salvo incrementi e indennità:

1. stipendio iniziale della IV^a qualifica funzionale corrispondente a 858,31 € nonché tredicesima mensilità ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale vigente;
2. 3 classi biennali del 6 % nel livello retributivo inferiore e scatti biennali del 3 % nel livello retributivo superiore, salvo la rispettiva valutazione positiva;
3. indennità integrativa speciale della IV^a qualifica funzionale corrispondente a 1.028,58 € ai sensi del contratto collettivo intercompartimentale vigente;

Il trattamento economico è soggetto alle ritenute previdenziali, assistenziali e fiscali.

I servizi pregressi prestati presso il Comune di Villabassa o altri enti soggetti alla disciplina di cui al contratto collettivo intercompartimentale verranno riconosciuti ai sensi degli articoli 36 rispettivamente 37 del Testo unico degli accordi di comparto per i dipendenti dei Comuni, delle Comunità comprensoriali e delle A.P.S.P del 2 luglio 2015.

I servizi prestati nel settore privato o presso altri enti pubblici non aderenti al suddetto contratto collettivo intercompartimentale potranno essere riconosciuti, previa verifica, ai sensi dell'articolo 78 del contratto collettivo intercompartimentale del 12 febbraio 2008. A tali fini l'aspirante può essere sottoposto, su sua richiesta, ad una verifica specifica al fine di poter dimostrare il possesso dell'esperienza professionale adeguatamente documentata.

3. Zulassungsvoraussetzungen

Die Bewerber müssen im Besitz der folgenden Voraussetzungen sein, ansonsten werden sie nicht zum Wettbewerb zugelassen:

a) Studententitel:

- für Bewerber von außen:

- Abschluss der Mittelschule oder der Grundschule **und** zusätzlich zweijährige Schulausbildung oder gleichwertige Berufsausbildung oder Gesellenbrief oder fachspezifische, theoretisch-praktische Ausbildung von mindestens 300 Stunden, jeweils im bautechnischen oder landwirtschaftlichen Bereich. Zugelassen sind weitere Berufsausbildungen oder Gesellenbriefe, sofern sie in Hinblick auf die Aufgabenbeschreibung der ausgeschriebenen Stelle zweckmäßig und/oder mit dem bautechnischen oder landwirtschaftlichen Bereich vergleichbar sind;

Für den Zugang zum Gemeindedienst sind neben den italienischen Ausbildungs- oder Berufsnachweisen auch solche geeignet, die im Ausland erworben wurden und die aufgrund der einschlägigen Bestimmungen den italienischen Nachweisen gleichgestellt sind. Diese müssen mit dem dazugehörigen Anerkennungsdekret, das von den zuständigen Behörden erlassen worden ist, eingereicht werden.

Die Bewerber im Besitz der angeführten ausländischen Nachweise, welche der Anerkennung unterliegen, aber noch nicht anerkannt sind, werden mit Vorbehalt zu den Wettbewerbsverfahren zugelassen, sofern keine vorteilhaftere Regelung besteht. Die Aufnahme erfolgt vorbehaltlich Ausstellung, seitens der für das Anerkennungsverfahren zuständigen Behörden, des erforderlichen Studententitels, wie von Art. 38 des Legislativdekretes vom 30.03.2001, Nr. 165 vorgesehen. In diesem Fall muss der/die Bewerber/in im Zulassungsgesuch ausdrücklich erklären, das Verfahren für die Gleichstellung des eigenen Studententitels, laut obengenannten Bestimmungen, in die Wege geleitet zu haben.

- Vertikale Mobilität im Rahmen der Berufsbilder des Bereiches A (Arbeiter und technisches Personal):

4 Dienstjahre in der III. Funktionsebene und Abschluss der Grundschule oder Erfüllung der Schulpflicht und zweijährige Berufserfahrung im obigen bautechnischen oder landwirtschaftlichen Bereich.

Der Zugang durch die vertikale Mobilität, die vom Art. 10 des D.P.Reg. Nr. 2/L vom 01.02.2005 und vom Bereichsabkommen vom 25.09.2000 vorgesehen ist, ist den Gemeindebediensteten und den Bediensteten der im Art. 1 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008 genannten öffentlichen Körperschaften vorbehalten.

3. Requisiti per l'ammissione

I candidati devono essere in possesso dei seguenti requisiti, a pena di esclusione dal concorso:

a) titolo di studio:

- per l'accesso di candidati esterni:

- diploma di licenza di scuola media inferiore di scuola elementare **e** inoltre assolvimento di un ulteriore biennio di studio o di una formazione professionale equivalente o diploma di fine apprendistato o formazione specifica teorico-pratica non inferiore a 300 ore, rispettivamente nel settore edile ovvero agricolo
Saranno ammessi ulteriori formazioni professionali o diplomi di fine apprendistato qualora siano opportuni in funzione delle mansioni del posto bandito e/o paragonabili con i profili professionali del settore edilizio o agricolo;

Per l'accesso all'impiego comunale, oltre ai titoli di studio o professionali italiani, sono ammessi anche i titoli conseguiti all'estero ed equiparati ai titoli italiani dalla vigente normativa in materia, presentati unitamente al decreto di riconoscimento rilasciato dagli organi competenti.

I candidati in possesso dei menzionati titoli di studio esteri, soggetti a riconoscimento ma non ancora riconosciuti, sono ammessi alle procedure concorsuali con riserva, a meno che non sussista una disciplina più favorevole. L'assunzione sarà subordinata al rilascio, da parte delle autorità competenti, del provvedimento di equivalenza del titolo di studio richiesto, così come previsto dall'art. 38 del decreto legislativo 30.03.2001, n. 165. In tal caso, il/la candidato/a deve espressamente dichiarare, nella propria domanda di partecipazione di aver avviato l'iter procedurale per l'equivalenza del proprio titolo di studio, previsto dalla richiamata normativa.

- Mobilità verticale nell'ambito dei profili professionali dell'area A (personale tecnico/operaio)

4 anni di servizio nella III^a qualifica funzionale e licenza di scuola elementare o assolvimento dell'obbligo scolastico e biennale esperienza professionale nel settore edile o agricolo di cui sopra.

L'accesso tramite mobilità verticale, previsto dall'art. 10 del D.P.Reg. 01/02/2005, n. 2/L e dall'accordo di comparto del 25/09/2000, è riservato ai dipendenti comunali ed ai dipendenti degli Enti di cui all'art. 1 del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008.

- b) Urkunde betreffend Zweisprachigkeitsnachweis „A2“, ehem Niveau D.
- c) Zugehörigkeit oder Zuordnung zu einer der drei Sprachgruppen laut Art. 18 des Dekrets des Präsidenten der Republik Nr. 752 vom 26.07.1976 in geltender Fassung (auch für nicht ansässige Personen ist die Bescheinigung des Landesgerichtes über die Zugehörigkeit zu einer der drei Sprachgruppen auf jeden Fall beizulegen);
- d) Führerschein Klasse B oder höhere Klasse.
- e) italienische Staatsbürgerschaft oder Staatsbürgerschaft eines anderen EU-Staates oder Staatsbürgerschaft eines anderen Staates laut Art. 38 des Legislativdekretes vom 30. März 2001, Nr. 165, das vom Art. 7 des Gesetzes vom 6. August 2013, Nr. 97 abgeändert wurde.

Im Sinne von Art. 3 des Dekrets des Präsidenten des Ministerrates vom 7. Februar 1994, Nr. 174, müssen die nicht italienischen Bürger zwecks Zugang zu Stellen der öffentlichen Verwaltung, folgende Voraussetzungen besitzen:

1. Besitz der zivilen und politischen Rechte auch im Zugehörigkeits- oder Herkunftsstaat (mit Ausnahme jener welche als Flüchtlinge oder Personen mit zuerkanntem subsidiären Schutz sind);

2. Besitz aller weiteren für italienische Staatsbürger vorgesehenen Voraussetzungen, mit Ausnahme der italienischen Staatsbürgerschaft selbst.

Jene Bewerber, die vom aktiven Wahlrecht ausgeschlossen sind, sowie diejenigen, die bei einer öffentlichen Verwaltung aus dem Dienst entlassen wurden, können nicht in den Dienst aufgenommen werden.

Die obgenannten Voraussetzungen müssen spätestens bis zur Einreichfrist der Gesuche erfüllt sein.

4. Zulassungsgesuch

Das auf stempelfreiem Papier und auf den von der Verwaltung zur Verfügung gestellten Vordrucken abgefasste Zulassungsgesuch zum Wettbewerb muss, **bei sonstigem Ausschluss vom Wettbewerb, innerhalb des 13.05.2024 - 12:00 Uhr**, im Personalamt der Gemeinde Niederdorf einlangen.

Das Einlaufdatum des Gesuches wird durch den Datumstempel des Protokollamtes der Gemeinde Niederdorf festgehalten. Bewerber, deren Gesuch samt Dokumenten nach dem festgesetzten Termin eintrifft, werden nicht zugelassen, auch wenn die Gesuche fristgerecht bei den Postämtern abgegeben worden sind.

Die für die Einreichung des Gesuches und der Dokumente festgesetzte Frist ist unaufschiebbar und daher werden Gesuche, die aus irgendeinem Grund, auch höhere Gewalt oder Handlungen bzw. Unterlassungen Dritter, verspätet oder ohne die in der Ausschreibung

- b) attestato di bilinguismo grado „A2“, ex livello D.
- c) appartenenza o aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici prevista dall'art. 18 del decreto del Presidente della Repubblica 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni (anche per non residenti è da allegare la dichiarazione del Tribunale sull'appartenenza ad una dei tre gruppi linguistici);
- d) patente di guida classe B o classe superiore.
- e) cittadinanza italiana o di un altro Stato membro dell'Unione Europea oppure cittadinanza di un altro stato ai sensi dell'art. 38 del decreto legislativo 30 marzo 2001 n. 165, come modificato dall'art. 7 della legge 6 agosto 2013 n. 97.

Ai sensi dell'art. 3 del D.P.C.M. 7 febbraio 1994 n. 174, i cittadini non italiani devono possedere, ai fini dell'accesso ai posti della Pubblica Amministrazione, i seguenti requisiti:

1. il godimento dei diritti civili e politici anche negli Stati di appartenenza o provenienza (fatta eccezione per coloro che siano titolari dello status di rifugiato o dello status di protezione sussidiaria);

2. il possesso, eccezion fatta per la cittadinanza italiana, di tutti gli altri requisiti previsti per i cittadini della Repubblica italiana.

Non possono accedere agli impieghi coloro che siano esclusi dall'elettorato politico attivo e coloro che siano stati destituiti dall'impiego presso una pubblica amministrazione.

I requisiti di cui sopra devono essere posseduti entro e non oltre la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda.

4. Domanda di ammissione

La domanda di ammissione al concorso, redatta su moduli in carta semplice prestampati dall'Amministrazione, deve pervenire all'ufficio personale del Comune di Villabassa **entro e non oltre il 13/05/2024 - ore 12:00**, a pena di esclusione dal concorso.

La data di arrivo della domanda sarà determinata dal timbro apposto dall'Ufficio protocollo del Comune di Villabassa e non saranno ammessi al concorso quei candidati le cui istanze, con i relativi documenti, dovessero pervenire dopo il termine stabilito anche se presentate in tempo agli uffici postali.

Il termine stabilito per la presentazione della domanda e dei documenti è perentorio e, pertanto, non verranno prese in considerazione quelle domande che per qualsiasi ragione, non esclusa la forza maggiore ed il fatto di terzi, giungeranno in

vorgesehenen Unterlagen eintreffen, nicht berücksichtigt.

Erfolgt die Abgabe der Gesuche mittels PEC (zertifizierte E-Mail) muss ausschließlich folgende Adresse verwendet werden:

niederdorf.villabassa@legalmail.it

wobei darauf zu achten ist, dass die gesamten angeforderten Unterlagen im Format PDF, TIF oder JPEG übermittelt werden, ausgenommen die Bestätigung über die Zugehörigkeit oder Angliederung an eine Sprachgruppe, welche im geschlossenen Kuvert wie folgt abzugeben ist:

1. mittels Einschreiben mit Rückantwort durch Post oder Kurierdienst
2. direkte Abgabe im Personalamt oder im Protokollamt der Gemeinde Niederdorf

4.1 Erklärungen

Die Bewerber müssen im Zulassungsgesuch unter eigener Verantwortung folgende Erklärungen gemäß Einheitstext, genehmigt mit D.P.R. vom 28.12.2000, Nr. 445, abgeben:

a) Zu- und Vorname, Geburtsdatum und -ort, Wohnsitzadresse, Telefonnummer, E-Mail-Adresse (evtl. PEC-Adresse) und Steuernummer;

b) Zivilstand und Familienstand;

c) dass er/sie italienischer Staatsbürger/in oder Bürger/in eines anderen EU-Staates ist (genaue Angabe des Staates) oder ein Familienangehöriger von EU-Bürgern zu sein, auch wenn Angehöriger eines Drittstaates, sofern dieser die Aufenthaltskarte oder das Recht auf Daueraufenthalt besitzt oder ein Drittstaatsangehöriger zu sein, der die Rechtsstellung eines langfristig Aufenthaltsberechtigten in der EU besitzt oder mit Flüchtlingsstatus bzw. mit zuerkanntem subsidiärem Schutz bzw. ein Staatenloser zu sein;

d) Genuss der bürgerlichen Rechte;

e) dass er/sie im Genuss des aktiven Wahlrechtes ist und Angabe der Gemeinde, in der die/der Bewerber/in in den Wählerlisten eingetragen ist, bzw. die Gründe für die Nichteintragung oder Streichung aus den besagten Listen;

f) keine bzw. folgende strafrechtliche Verurteilungen oder anhängige Strafverfahren zu haben;

g) bei keiner öffentlichen Verwaltung des Dienstes enthoben oder vom Dienst entlassen worden zu sein;

h) die Position hinsichtlich der Militärdienstpflicht (genauen Zeitraum des effektiv geleisteten Wehrdienstes, des Zivildienstes, der Wiedereinberufung zum Wehrdienst usw. für die Bewertung des besagten Zeitraums

ritardo o non corredate dei documenti richiesti dal bando.

Per un'eventuale presentazione della domanda di ammissione tramite PEC (Posta Elettronica Certificata) deve essere usato esclusivamente il seguente indirizzo:

niederdorf.villabassa@legalmail.it

avendo cura di allegare tutta la documentazione richiesta in formato PDF, TIF oder JPEG, tranne il certificato di appartenenza o aggregazione al gruppo linguistico il quale dovrà essere inserito in una busta chiusa e consegnata come segue:

1. a mezzo di raccomandata servizio postale – o corriere – con avviso di ricevimento
2. direttamente all'ufficio personale o protocollo del Comune di Villabassa.

4.1 Dichiarazioni

I candidati, sotto la propria responsabilità, nella domanda di ammissione devono fare le seguenti dichiarazioni ai sensi del Testo Unico, approvato con D.P.R. 28.12.2000, n. 445:

a) cognome, nome, data e luogo di nascita e residenza, numero telefonico, indirizzo E-mail (eventualmente indirizzo PEC) e codice fiscale;

b) lo stato civile e di famiglia;

c) di essere cittadino/a italiano/a oppure cittadino/a di un altro Stato membro dell'Unione Europea (con indicazione precisa dello Stato) o di essere familiare di cittadini dell'unione europea, anche se cittadino di Stati terzi, che siano titolari del diritto di soggiorno o del diritto di soggiorno permanente oppure di essere cittadino di paesi terzi che siano titolari del permesso di soggiorno CE per soggiornanti di lungo periodo o che siano titolari dello status di rifugiato ovvero dello status di protezione sussidiaria ovvero di essere apolide;

d) il godimento dei diritti civili;

e) di avere diritto all'elettorato politico attivo ed il relativo Comune nelle cui liste elettorali il/la candidato/a risulta iscritto/a ovvero i motivi della sua non iscrizione o della cancellazione dalle liste medesime;

f) di non avere rispettivamente di avere le seguenti condanne penali riportate oppure procedimenti penali in corso;

g) di non essere stato/a destituito/a o dispensato/a dall'impiego presso una pubblica amministrazione;

h) la posizione nei riguardi degli obblighi di leva (il preciso periodo prestato di effettivo servizio militare di leva, di servizio civile, di richiamo alle armi ecc. ai fini della valutazione del periodo medesimo

mes als Arbeitstätigkeit in jeder Hinsicht - nur für männliche Bewerber);

i) die eventuelle Angehörigkeit zu einer der geschützten Kategorien gemäß Gesetz vom 12. März 1999, Nr. 68 in geltender Fassung und die eventuelle Einschreibung im Arbeitsvermittlungsverzeichnis;

j) den Prozentsatz der etwaigen Invalidität bei Behinderung und die Notwendigkeit bei den Wettbewerbsprüfungen Hilfsmittel, die wegen der besonderen Behinderung notwendig sind, beanspruchen zu wollen;

k) im Besitz des Zweisprachigkeitsnachweises "A2" ehem. Niveau D (bezogen auf das Abschlusszeugnis der Grundschule) bzw. einer Bescheinigung laut Gesetzesvertretendem Dekret vom 14. Mai 2010, Nr. 86 (entsprechende Unterlagen beilegen) zu sein;

l) den Besitz des Studien- bzw. Berufstitels;

m) die Sprache (deutsche oder italienische), in welcher er/sie die Wettbewerbsprüfungen ablegen will (Art. 20 D.P.R. 26.07.1976, Nr. 752);

n) die genaue Anschrift, eventuell die E-Mail und/oder zertifizierte E-Mail-Adresse (PEC), an welche die Verwaltung allfällige Mitteilungen zu richten hat, mit der Verpflichtung, eventuelle Änderungen der Adresse bis zur Beendigung des Wettbewerbs, mit eingeschriebenem Brief oder mit Mitteilung an die PEC-Adresse, der Verwaltung mitzuteilen;

o) für die Ausübung der zugewiesenen Aufgaben körperlich und psychisch geeignet zu sein;

p) Führerschein Klasse B oder höhere Klasse;

q) das Dienstalter im Falle der vertikalen Mobilität;

r) die zum Zeitpunkt der Ernennung von der geltenden Personaldienstordnung vorgesehenen und auch zukünftigen Bestimmungen, sowie die Bestimmungen des Regionalgesetzes vom 03.05.2018, Nr. 2, des Regionalgesetzes vom 23.10.1998, Nr. 10, des verwaltungszweigübergreifenden Tarifabkommens und des Bereichsabkommens für das Gemeindepersonal der Autonomen Provinz Bozen ohne Vorbehalt anzunehmen;

Die obligatorische Unterschrift unter dem Ansuchen um Zulassung bedarf keiner Beglaubigung, wenn das Gesuch in Anwesenheit des dieses in Empfang nehmenden zuständigen Beamten unterzeichnet wird bzw. wenn das Zulassungsgesuch samt einer ebenfalls nicht beglaubigten Fotokopie des Personalausweises des Bewerbers eingereicht wird.

Geht aus der Erklärung betreffend den Studientitel nicht eindeutig die Punktezahle hervor, so wird der Titel mit der Mindestpunktezahle bewertet. Erklärungen über geleistete Dienste, aus denen die Dauer, das Berufsbild und die Einstufung nicht hervorgehen, werden nicht berücksichtigt.

Es werden nur Aus- und Fortbildungskurse anerkannt, die vor nicht mehr als 10 Jahren (bezogen auf die Ablauffrist für die Einreichung der Gesuche zur Zulas-

come servizio lavorativo a tutti gli effetti - solo per i candidati di sesso maschile);

i) l'eventuale appartenenza ad una delle categorie protette di cui alla Legge del 12 marzo 1999 n. 68 e successive modifiche ed integrazioni e l'eventuale iscrizione alle liste di collocamento;

j) la percentuale dell'eventuale invalidità in caso di handicap e la necessità di ausili durante le prove d'esame in relazione al proprio handicap;

k) di essere in possesso dell'attestato di bilinguismo "A2" ex livello D (riferito alla licenza di scuola elementare) ovvero un attestato secondo il decreto legislativo del 14 maggio 2010, n. 86 (allegare la relativa documentazione);

l) il possesso del titolo di studio o professionale;

m) la lingua (tedesca o italiana), nella quale intende sostenere le prove di esame (art. 20, D.P.R. 26/07/1976, n. 752),

n) l'esatto recapito, eventualmente l'indirizzo Mail e/o indirizzo PEC, per eventuali comunicazioni da parte dell'amministrazione, con l'obbligo di comunicare all'amministrazione eventuali cambiamenti di recapito fino al termine della procedura con lettera concorsuale raccomandata ovvero attraverso comunicazione all'indirizzo PEC dell'amministrazione.

p) di essere fisicamente e psichicamente idoneo/a allo svolgimento delle mansioni affidate;

p) patente di guida classe B o classe superiore;

q) l'anzianità di servizio in caso di mobilità verticale;

r) di accettare senza riserve le condizioni previste nel regolamento organico del personale comunale in vigore al momento della nomina o quelli futuri, oltre le disposizioni della legge regionale 03/05/2018, n. 2, della legge regionale 23.10.1998, n. 10, dell'accordo intercompartimentale e dell'accordo di comparto per il personale dei comuni della Provincia di Bolzano;

La firma obbligatoria in calce alla domanda di ammissione al concorso non deve essere autenticata, ove sia apposta in presenza del dipendente addetto a riceverla, ovvero la domanda di ammissione sia presentata unitamente a fotocopia, ancorché non autenticata, di un documento di identità del candidato.

Qualora della dichiarazione riguardante il titolo di studio non si evinca in modo univoco il punteggio ottenuto, il titolo verrà valutato con il punteggio minimo. Non si terrà conto delle dichiarazioni relative a servizi prestati che non indichino la durata, la qualifica e l'inquadramento.

Vengono riconosciuti solamente corsi di formazione ed aggiornamento frequentati non più di 10 anni fa (riferito alla data di scadenza per la pre-

sung zum Wettbewerb) besucht wurden.

4.2 Weitere Erklärungen

Spätestens bis zur Einreichfrist der Gesuche muss der/die Kandidat/in außerdem den Besitz etwaiger Titel, welche er/sie für den Wettbewerb für nützlich erachten, belegen oder im Sinne des Einheitstextes, genehmigt mit Dekret des Präsidenten der Republik Nr. 445 vom 28.12.2000 erklären; aus den genannten Erklärungen oder Unterlagen muss der genaue Inhalt hervorgehen, ansonsten werden die **nachstehenden Titel**, Dienstzeiten oder **sonstigen Anrechte nicht bewertet**:

1. Arbeitstätigkeit bei öffentlichen Verwaltungen oder/und Arbeitstätigkeit im Privatsektor oder/und als Freiberufler oder/und anders mit **genauer** Angabe der Dienstzeit (**Tag, Monat und Jahr des Dienstbeginns und -austritts**) und des bekleideten Berufsbildes und Dienststranges (Funktionsebene, Befugnisse - Vollzeit/Teilzeit mit eventueller Angabe der Wochenstunden usw.), die durchgeführten Projekte/Arbeiten;
2. alle weiteren Titel, die der/die Bewerber/in für geeignet hält, seine/ihre Eignung für die Besetzung der ausgeschriebenen Stellen darzulegen (Bestätigungen über Spezialisierungen oder Kursbesuche unter Angabe des Inhaltes und der Körperschaft oder Vereinigung, welche das Zeugnis ausgestellt hat und die jeweilige Dauer desselben, Lebenslauf, Wettbewerbseignungen unter Angabe des Berufsbildes und der Körperschaft, usw.);
3. etwaige Bescheinigungen und Dokumente, die bei bestandenem Wettbewerb das Recht auf den Vorrang bzw. den Vorzug bei der Ernennung geben.

Unbeschadet der Bestimmungen für Ersatzerklärungen von Bescheinigungen, müssen alle dem Gesuch beigelegten Dokumente und Titel als Original oder einfacher Abschrift auf stempelfreiem Papier eingereicht werden.

Die Person mit Behinderungen kann im Zulassungsgesuch aufgrund seiner/ihrer spezifischen Behinderung um mehr Zeit für die Prüfungsarbeit und/oder um eventuelle notwendige Hilfsmittel ansuchen (mit geeigneten Bescheinigungen nachzuweisen).

Dem Gesuch kann ein Verzeichnis der Dokumente, die sich bereits im Besitz der Gemeindeverwaltung befinden, beigelegt werden, wobei der Grund anzuführen ist, weshalb sie vorher eingereicht worden sind (z. B. Rangordnung für provisorische Aufnahme als ..., Wettbewerb für ..., usw.).

Ungenauere oder unzutreffende Angaben können die Nichtbewertung der entsprechenden Titel bedingen.

Sollte sich aufgrund von Kontrollen ergeben, dass unwahre Erklärungen abgegeben worden sind, verliert

sentation der/die Bewerber/in die Teilnahme am Wettbewerb (Präsentation der/die Bewerber/in die Teilnahme am Wettbewerb).

4.2 Ulteriori dichiarazioni

Entro e non oltre la data di scadenza del termine per la presentazione della domanda il/la candidato/a deve inoltre documentare o dichiarare ai sensi del Testo Unico, approvato con decreto del Presidente della Repubblica del 28/12/2000, n. 445, il possesso di ulteriori titoli ritenuti utili ai fini del concorso, indicandone il preciso contenuto, **pena la non valutazione dei medesimi**, dei periodi di servizio o dei diritti di cui trattasi:

1. servizio lavorativo prestato presso pubbliche amministrazioni o/e servizio lavorativo prestato nel settore privato o/e in qualità di libero professionista o/e altro indicando **chiaramente** la durata (**giorno, mese ed anno di inizio e fine rapporto, eventuali interruzioni ed aspettative**), il profilo e la qualifica rivestita (livello, mansioni, tempo pieno/tempo parziale con eventuali ore settimanali ecc.), i progetti/lavori realizzati;
2. eventuali altri titoli che il/la candidato/a reputa comunque utili ai fini di una maggiore valutazione della sua idoneità ai posti messi a concorso (attestati di specializzazione o di frequenza a corsi con indicazione del preciso contenuto, dell'ente o associazione che ha rilasciato l'attestato e la durata del corso medesimo, curriculum vitae, idoneità a concorsi con indicazione della qualifica e dell'ente, ecc.);
3. certificati o documenti comprovanti, in caso di idoneità al concorso, il diritto di precedenza o rispettivamente di preferenza nella nomina.

Fatto salvo quanto previsto in materia di dichiarazioni sostitutive di certificazioni, i documenti e titoli allegati alla domanda devono essere prodotti in originale o copia semplice in carta libera.

Il/la candidato/a disabile nella domanda di ammissione, in relazione al suo specifico handicap, può richiedere eventuali tempi aggiuntivi e/o indicare l'ausilio ritenuto necessario per lo svolgimento delle prove d'esame (da dimostrare con apposita documentazione).

Alla domanda può essere allegato un elenco dei documenti che si trovano già in possesso dell'amministrazione comunale, specificando a quale titolo sono stati precedentemente presentati (es. graduatoria a tempo determinato per..., concorso per..., ecc.).

L'indicazione inesatta o l'eventuale imprecisione può comportare la non valutazione dei medesimi titoli indicati.

Si precisa che qualora dai controlli emerga la non veridicità del contenuto delle dichiarazioni, il/la

die/der Erklärende sämtliche Begünstigungen, die sich aus der Maßnahme ergeben, welche aufgrund unwahrer Erklärungen getroffen wurde.

4.3 Beizulegende Dokumente

- a) Bescheinigung über die Sprachgruppenzugehörigkeit oder die Angliederung an eine der drei Sprachgruppen laut Art. 18 DPR Nr. 752 vom 26.07.1976 i.g.F. ausgestellt von der Gerichtsbehörde (IN ORIGINAL IM GESCHLOSSENEN UMSCHLAG und nicht älter als 6 Monate). Diese Bescheinigung kann beim Landesgericht in Bozen persönlich abgeholt werden;
- b) Quittung der Einzahlung der Wettbewerbsgebühr von Euro 15,00. Die Wettbewerbsgebühr kann wie folgt entrichtet werden:

Bank: Konto IBAN
IT 13U0604511619000000012660 bei der Südtiroler Sparkasse AG, lautend auf Gemeinde Niederdorf;
- c) Ablichtung Studien- und/oder Berufstitel mit Angabe der Gesamtbewertung;
- d) Ablichtung des Zweisprachigkeitsnachweises;
- e) Erklärung über Information gemäß Art. 12, 13 und 14 der EU-Datenschutz-Verordnung 216/679 **unterschrieben**.

5. Ausschluss vom Wettbewerb

Der Ausschluss vom Wettbewerb wird in folgenden Fällen mit begründeter Maßnahme, welche dem Bewerber innerhalb von 30 Tagen ab dem Datum der Vollstreckbarkeit des entsprechenden Beschlusses mitgeteilt werden muss, verfügt:

- a) wenn der Bewerber nicht im Besitz der Voraussetzungen gemäß dieser Wettbewerbsausschreibung ist oder deren Besitz nicht in der von der gegenständlichen Ausschreibung vorgesehenen Art und Weise nachweist;
- b) wenn der Bewerber die im Teilnahmegesuch festgestellten Mängel nicht innerhalb des von der Verwaltung festgesetzten Ausschlusstermins behebt;
- c) wenn der Bewerber das Gesuch verspätet (nach Ablauf der Ausschlussfrist) abgibt oder das Gesuch ohne Unterschrift vorlegt;
- d) wenn der Bewerber die Angehörigkeit oder Angliederung an eine der drei Sprachgruppen nicht in der von dieser Ausschreibung vorgeschriebenen Form nachweist.

6. Prüfungen und deren Abwicklung

Die zum Wettbewerb zugelassenen Bewerber werden

dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base delle dichiarazioni non veritiere.

4.3 Documenti da allegare

- a) certificazione relativa all'appartenenza ovvero aggregazione ad uno dei tre gruppi linguistici previsto dall'art. 18 del decreto del Presidente della Repubblica 26.07.1976, n. 752 e successive modifiche ed integrazioni rilasciato dall'autorità giudiziaria (IN ORIGINALE IN BUSTA CHIUSA e emesso negli ultimi sei mesi). Questo certificato può essere ritirato personalmente presso il tribunale a Bolzano;
- b) quietanza comprovante il pagamento della tassa di concorso di Euro 15,00. La tassa di concorso può essere pagata con le seguenti modalità:

banca: conto IBAN
IT13U0604511619000000012660 presso la Cassa di Risparmio di Bolzano Spa., intestato al Comune di Villabassa;
- c) copia titoli di studio e/o professionali con valutazione complessiva;
- d) copia dell'attestato di bilinguismo;
- e) dichiarazione riguardante l'informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE sulla Protezione dei dati personali 2016/679 **firmata**.

5. Esclusione dal concorso

L'esclusione dal concorso è disposta con provvedimento motivato, da notificarsi al concorrente entro trenta giorni dalla data di esecutività della relativa deliberazione, nei casi seguenti:

- a) qualora il candidato non sia in possesso ovvero non comprovi nei modi stabiliti dal presente bando i requisiti di cui al presente bando;
- b) qualora il candidato non provveda alla regolarizzazione delle irregolarità od omissioni accertate nella domanda entro il termine perentorio fissato dall'Amministrazione;
- c) qualora il candidato presenti tardivamente la domanda (oltre il termine perentorio) ovvero questa venga prodotta senza firma;
- d) qualora il candidato non comprovi l'appartenenza ovvero l'aggregazione al gruppo linguistico nei modi stabiliti dal presente bando.

6. Prove d'esame e modalità di svolgimento

I candidati ammessi al concorso vengono sotto-

einer mündlichen und einer praktischen Prüfung unterzogen, welche sich auf das untenstehende Prüfungsprogramm beziehen.

Fachliche Kompetenz:

- Grundkenntnisse des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, RG Nr. 2 vom 03.05.2018 (I. Titel – II. Kapitel und II. Titel – I. Kapitel, ausgenommen die Art. 45, 47, 48, 50, 51, 55 und 57);
- Satzung der Gemeinde Niederdorf
- Verhaltenskodex für das Personal der Gemeinde Niederdorf;
- Grundkenntnisse der Arbeitssicherheit;
- Berufliche und praktische Fertigkeiten im ausgeschriebenem Berufsbild;

Methodische Kompetenz:

- Planung und Organisation der Arbeit;
- Selbständigkeit im Arbeiten;

Soziale Kompetenz:

- Eigeninitiative;
- Flexibilität, Motivation und Einsatzbereitschaft;
- Teamarbeit;
- Bürgerorientierung;
- Kommunikationsfähigkeit;
- Konfliktmanagement;

Die praktische/mündliche Prüfung findet am Mittwoch, den 05.06.2024 ab 09:00 Uhr im Bauhof der Gemeinde Niederdorf statt, vorbehaltlich evtl. Änderungen, welche rechtzeitig bekannt gegeben werden.

Die gegenständliche Bekanntmachung gilt als Einladung zur Prüfung, es erfolgt keine formelle Einladung mehr!

Gemäß Artikel 17 des Regionalgesetzes Nr. 4 vom 5. März 1993 können die Stellenbewerber die Wettbewerbsprüfungen – je nach ihrer Angabe im Teilnahmegesuch – in deutscher oder italienischer Sprache ablegen.

Mindestens eine der schriftlichen Prüfungen, soweit vorgesehen, und in jedem Fall die mündlichen Prüfungen werden in der Sprache der Sprachgruppe abgelegt, der die Bewerber und Bewerberinnen angehören oder zu der sie angegliedert sind (Art. 1 des GvD vom 15. Mai 2023, Nr. 65).

Die Prüfung ist als nicht bestanden zu betrachten, wenn ein Kandidat nicht die von der Kommission fest-

posti ad un esame orale ed un esame pratico. Le prove si riferiscono al programma d'esame sotto indicato.

Competenza tecnica:

- conoscenze di base del codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, L.Reg. n. 2 del 03/05/2018 (titolo I – capo II e titolo II – capo I, esclusi gli art. 45, 47, 48, 50, 51, 55 e 57);
- statuto del Comune di Villabassa
- codice di comportamento del personale del Comune di Villabassa;
- conoscenze di base in materia di sicurezza del lavoro;
- capacità professionali rispetto le mansioni connesse al profilo professionale di concorso;

Competenza metodica:

- programmazione ed organizzazione del lavoro;
- autonomia nel lavoro;

Competenza sociale:

- iniziativa propria;
- flessibilità, motivazione ed impegno;
- lavoro in team;
- orientamento verso il cittadino;
- capacità di comunicazione;
- gestione di conflitti;

L'esame pratico/orale si terrà il mercoledì 05/06/2024 a partire dalle ore 09:00 presso il cantiere comunale del Comune di Villabassa, salvo eventuali modifiche che verranno tempestivamente comunicate.

Il presente avviso equivale all'invito, non segue alcun invito formale!

Ai sensi dell'articolo 17 della legge regionale 5 marzo 1993, n. 4, le prove d'esame possono essere sostenute in lingua italiana o in lingua tedesca, secondo indicazione da effettuarsi nella domanda di ammissione al concorso.

Almeno una delle prove scritte, in quanto previste, e comunque le prove orali, sono sostenute nella lingua del gruppo linguistico al quale gli aspiranti appartengono o sono aggregati (art. 1 del D.lgs. del 15 maggio 2023, n. 65).

La prova non si intende superata, qualora un candidato non ottenga almeno la votazione mini-

gelegte Mindestpunktezah! erreicht.

Ein Kandidat ist nur dann geeignet, wenn er alle Prüfungen positiv besteht.

Ein negatives Prüfungsergebnis bedingt den Ausschluss von den nachfolgenden Prüfungen.

Die Abwesenheit bei einer der Prüfungen bedingt, unabhängig vom Grund, den Ausschluss vom Wettbewerb.

Zu den Prüfungen müssen die Bewerber mit einem gültigen Personalausweis erscheinen.

7. Ernennung zum/r Sieger/in und Überprüfung der Voraussetzungen

Die Verwaltung genehmigt die von der Prüfungskommission erstellte Rangordnung und ernennt aufgrund der von dieser Ausschreibung festgelegten Vorbehalte und entsprechend der Gesamtanzahl der ausgeschriebenen Stellen die in der Rangordnung aufgenommenen Bewerber zu Siegern.

Bei gleicher Punktezah! gelten die Vorzugstitel laut Art. 5 des Einheitstextes, genehmigt mit D.P.R. vom 10.01.1957, Nr. 3 und nachträglichen Abänderungen, Art. 5, Abs. 5 des D.P.R. vom 09.05.1994 Nr. 487, Gesetz vom 15.05.1997 Nr. 127 und Gesetz vom 16.06.1998 Nr. 191.

Die körperliche Eignung wird von Seiten der Gemeindeverwaltung über den zuständigen Arzt festgestellt, indem jede/r einzelne als Sieger/in hervorgegangene Bewerber/in noch vor Dienstantritt einer ärztlichen Visite unterzogen wird.

In der Mitteilung an den Sieger müssen das Datum für die Annahme der Stelle und das Datum angegeben werden, an dem er den Dienst anzutreten hat. Dieses wird um die im Vertrag für die bekleidete Stelle vorgesehene Kündigungsfrist oder aus anderen triftigen Gründen verlängert, darf aber auf keinen Fall drei Monate überschreiten. Innerhalb des für den Dienstantritt vorgesehenen Datums unterzeichnet der Sieger den individuellen Arbeitsvertrag.

Der ernannte Bewerber muss bei Strafe des Verfalls vor Dienstantritt durch Bescheinigungen nachweisen, dass er im Besitz der von der Ausschreibung verlangten Voraussetzungen ist. Ausgenommen sind dabei jene Voraussetzungen, deren Besitz von der Verwaltung von Amts wegen festgestellt werden.

Der Gewinner des Wettbewerbes, der alle Dokumente ordnungsgemäß vorgelegt hat, wird mit unbefristetem Arbeitsvertrag eingestellt und leistet eine Probezeit von 6 Monaten effektiven Dienstes ab. Die Einstellung ist in jeder Hinsicht ab dem Tag des effektiven Dienstantrittes wirksam.

Die Ernennung zum Sieger verfällt, wenn er innerhalb der festgesetzten Frist den Dienst ohne triftigen Grund nicht antritt.

ma stabilita dalla commissione.

Un candidato consegue l'idoneità unicamente qualora superi positivamente tutte le prove.

Un risultato d'esame negativo comporta l'esclusione dalle prove d'esame successive.

L'assenza da un singolo esame o prova comporta, a prescindere dalla ragione, l'esclusione dal concorso.

I concorrenti devono presentarsi alle prove d'esame muniti di un valido documento di riconoscimento.

7. Nomina del/la vincitore/trice e accertamento dei requisiti

L'amministrazione approva la graduatoria di merito dei candidati idonei formata dalla commissione giudicatrice e nomina vincitori, nel limite dei posti complessivamente messi a concorso, i candidati utilmente collocati nella graduatoria medesima, secondo le riserve stabilite dal presente bando.

A parità di punteggio valgono le preferenze stabilite dall'art. 5 del T.U. approvato con D.P.R. 10.01.1957 n. 3, e successive modifiche, art. 5, comma 5, D.P.R. 09.05.1994 n. 487, Legge 15.05.1997, n. 127 e Legge 16.06.1998 n. 191.

Il requisito dell'idoneità fisica è accertato dall'Amministrazione mediante il medico competente, sottoponendo a visita medica il/la concorrente che risulta vincitore/trice, prima dell'immissione in servizio.

La nomina è comunicata al vincitore con indicazione della data di accettazione e della data entro cui deve prendere servizio. Tale data è comunque prorogata per il tempo previsto contrattualmente per le dimissioni dall'impiego ricoperto o per altri giustificati motivi per un periodo non superiore ai tre mesi. Entro la data di assunzione del servizio, il vincitore del concorso sottoscrive il contratto individuale di lavoro.

Il candidato che consegue la nomina deve presentare, prima di assumere il servizio ed a pena di decadenza dal diritto alla nomina, i documenti che dimostrano il possesso dei requisiti prescritti dal bando, esclusi quelli il cui possesso viene accertato d'ufficio dall'amministrazione.

Con il vincitore del concorso che ha prodotto regolarmente la documentazione viene stipulato un contratto di lavoro a tempo indeterminato che prevede un periodo di prova di 6 mesi. L'assunzione decorre ad ogni effetto dal giorno nel quale il vincitore assume effettivamente servizio.

Il vincitore che non assuma servizio senza giustificato motivo entro il termine stabilito decade della nomina.

Aus Gründen des öffentlichen Interesses behält sich die Verwaltung das unanfechtbare Recht vor, die Verfallsfristen dieses Wettbewerbs zu verlängern oder auch den Wettbewerb zu widerrufen oder nach Terminablauf neue Fristen festzusetzen, soweit der Wettbewerb noch nicht begonnen hat.

Die Verwaltung ist verpflichtet, Kontrollen zur Überprüfung der Wahrhaftigkeit der Selbsterklärungen, auch stichprobenweise, durchzuführen. Sollte die Unwahrhaftigkeit der Erklärung festgestellt werden, so verliert der Erklärende jene Vorteile, die ihm aus der aufgrund der Falscherklärung erlassenen Maßnahme erwachsen sein sollten (D.P.R. Nr. 403 vom 20.10.1998).

Das Freisein von Strafverurteilungen wird von Amts wegen festgestellt.

Auf jeden Fall ist die Aufhebung des Wettbewerbsverfahrens, welches die Voraussetzung für die Aufnahme bildet, ein Grund für die Auflösung des Vertrages ohne Einhaltung der Kündigungsfrist.

Der Vertrag ist nichtig, wenn festgestellt wird, dass der Bewerber die Anstellung durch die Vorlage gefälschter oder ungültiger Unterlagen bzw. durch den Einsatz betrügerischer Mittel erlangt hat.

7.1 Weitere Aufnahmen aus der Rangordnung

Gemäß Art. 100 Absatz 3 des R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2 "Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol" ist die Wettbewerbsrangordnung für drei Jahre ab deren Genehmigung gültig und zwar für die in diesem Zeitraum eventuell frei werdenden Planstellen, befristete und Ersatzanstellungen auf Probe. Die Rangordnung wird für die Besetzung von Vollzeitstellen herangezogen.

Eventuelle weitere Aufnahmen aus der Rangordnung erfolgen ausschließlich nach der Reihenfolge der Rangordnung und unter Beachtung der Sprachgruppenvorbehalte.

8. Allgemeine Aufgabenbeschreibung des Berufsbildes

Selbständige Durchführung, aufgrund von technischen Anweisungen, von spezialisierten Arbeiten und Eingriffen, wobei die notwendigen Maßnahmen zur Beseitigung von Schäden oder schadhafte Teile ergriffen werden müssen. Installation von neuen Anlagen, eventuelle Koordinierung der Arbeiten von tiefer eingestuftem Berufsgruppen. Sorge für die Tüchtigkeit, Reinigung und ordentliche Instandhaltung der ihm anvertrauten Geräte. Ordentliche Hinterlassung des eigenen Arbeitsplatzes. Einhaltung der Vorschriften zur Verhütung von Arbeitsunfällen. Falls es der Dienst erfordert, Lenkung schwerer Fahrzeuge.

Per motivi di pubblico interesse, l'amministrazione si riserva l'insindacabile facoltà di prorogare i termini di scadenza del presente concorso o anche di revocarlo o di riaprire i termini dopo la chiusura, sempre che non siano ancora iniziate le operazioni per il suo espletamento.

L'Amministrazione è tenuta a procedere ad idonei controlli, anche a campione, sulla veridicità delle dichiarazioni sostitutive. Qualora dal controllo emerga la non veridicità del contenuto della dichiarazione, il dichiarante decade dai benefici eventualmente conseguenti al provvedimento emanato sulla base della dichiarazione non veritiera (D.P.R. 20 ottobre 1998, n. 403).

Il requisito dell'immunità da condanne penali sarà accertato d'ufficio.

E' in ogni modo causa risolutiva del contratto, senza obbligo di preavviso, l'annullamento della procedura di reclutamento che ne costituisce il presupposto.

È altresì causa di invalidità del contratto, l'aver conseguito l'assunzione mediante produzione di documenti falsi o viziati da invalidità, o mediante dichiarazioni false.

7.1 Scorrimento della graduatoria

Ai sensi dell'art. 100 comma 3 del L.R. 03.05.2018, n. 2 „Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige“, la graduatoria del concorso ha validità triennale dalla data di approvazione ai fini della copertura dei posti di ruolo che si venissero a rendere successivamente vacanti in organico, di assunzioni a tempo determinato o di assunzioni per sostituzione. La graduatoria verrà presa in considerazione per l'occupazione di posti a tempo pieno.

L'eventuale scorrimento della graduatoria avviene esclusivamente secondo l'ordine della graduatoria stessa e nel rispetto delle riserve linguistiche.

8. Mansioni generali legate al profilo professionale

Esegue sulla base di istruzioni tecniche, con autonomia, diagnosi ed interventi di carattere specializzato, individuando le operazioni necessarie per eliminare i guasti e per ripristinare parti difettose ovvero esegue le nuove installazioni eventualmente coordinando figure professionali inferiori. Cura l'efficienza, la pulizia e l'ordinaria manutenzione degli attrezzi e strumenti in dotazione affidategli e lascia in ordine il proprio posto di lavoro. Osserva tutti gli accorgimenti prescritti per la sicurezza delle lavorazioni utilizzando correttamente i presidi antiinfortunistici. E' addetto alla

Es können folgende spezifische Aufgaben übertragen werden:

- Bedienstete/r des Recyclinghofes;
- Bauhof;
- andere Handwerksberufe, wie z. B. Tischler, Elektriker, Installateur.

9. Verarbeitung der personenbezogenen Daten

Siehe beiliegendes Informationsblatt gemäß Artikel 12, 13 und 14 der EU-Verordnung 2016/679

10. Schlussbestimmungen

Für weitere Informationen können sich die Bewerber an das Personalamt der Gemeinde Niederdorf wenden:

- Tel.: 0474/745133
- E-Mail: info@niederdorf.eu
- zertifizierte E-Mail: niederdorf.villabassa@legalmail.it

Die Gesuchsvorlagen zum Wettbewerb finden Sie auch unter der Internetadresse: www.niederdorf.eu/de/amtstafel

Für alles, was in diesem Ausschreibungstext nicht enthalten ist, wird auf die Bestimmungen der geltenden Gesetze und auf die Personaldienstordnung für das Gemeindepersonal der Gemeinde Niederdorf verwiesen.

Der Bürgermeister/ Il Sindaco
- Dr. Günther Wisthaler -
digital signiert/firmato digitalmente

conduzione di automezzi pesanti o di macchine operatrici, ove richiesto dal servizio.

Possono essere attribuiti i seguenti mansionari specifici:

- addetto/a al centro di riciclaggio;
- cantiere;
- altre figure con titolo di artigianato come per esempio falegname, elettricista o idraulico

9. Trattamento dei dati personali

Vedasi l'informativa ai sensi degli artt. 12, 13 e 14 del Regolamento UE 2016/679 allegata.

10. Disposizioni finali

Per ulteriori informazioni i candidati potranno rivolgersi all'ufficio personale del Comune di Villabassa:

- tel.: 0474/745133
- E-Mail: info@villabassa.eu
- PEC: niederdorf.villabassa@legalmail.it

Il modulo della domanda di partecipazione è disponibile anche sul sito: www.villabassa.eu/it/Amministrazione/Albo_Pretorio

Per quanto non previsto dal presente avviso, si fa richiamo alle disposizioni di legge e al regolamento organico del personale del Comune di Villabassa.

Die Gemeindesekretärin / La Segretaria Comunale
- Dr. Tanja Lercher
digital signiert/firmato digitalmente